



“Таманский паромный терминал”
Tamansky ferry terminal LLC

Gertsen Sokağı No: 46, Temryuk, Krasnodar Krayı, 353500
Vergi Kimlik Numarası: 2352046762 Vergi Kayıt Sebebi Kodu: 235201001 Asıl Devlet Sicil Numarası: 1102352001267
Posta adresi: Malaya Pirogovskaya Sokağı No: 14, bina No: 1, Moskova, Rusya, 119435
Temryuk'de Telefon Numarası: +7 (861) 485-25-34 Moskova'da Telefon Numarası: +7 (495) 276-77-60 dahili numara No: 151
E-mail: tpt-01@mail.ru

Sayın Baylar/Bayanlar!

ООО "Таман Ферибот Терминали" Karadeniz ile Azak denizi'ni birbirine bağlayan Kerç Boğazı su alanında inşa edilen 2 milyon tonluk kapasiteli çok maksatlı Araba Feribot Terminalinin Yapı Yatırım Projesini temsil eder.

İşbu Yatırım Projesi çerçevesinde tüm gerekli izin ve ruhsatların alındığı "Kavkaz Deniz Limanındaki Altyapının Gelişmesi. Kavkaz Limanının Kuzeydoğu Nakliye Bölgesi. Tekerlekli Yük Terminali" Projesi geliştirdi.

"Kavkaz Deniz Limanındaki Altyapının Gelişmesi. Kavkaz Limanının Kuzeydoğu Nakliye Bölgesi. Tekerlekli Yük Terminali" Projesi Rusya Federasyonu Hükümeti'nin aşağıda belirtilen kararlarına göre uygulanır:

Rusya Federasyonu Hükümeti'nin "Federal Taşımacılık (Tren, Hava, Deniz ve İç Su Deniz Taşımacılığı) ve Federal Önemi Yolları Sahasında Rusya Federasyonu'nun Arazi Planlama Şeması"nın onaylanmasına bağlı 19 Mart 2013 Tarihli ve 384-p Sayılı Kararı;

Rusya Federasyonu Hükümeti'nin "Rusya Taşımacılık Sisteminin Gelişmesi (2010-2020) Federal Hedef Programı" hakkında 5 Aralık 2001 Tarihli ve 848 Sayılı Kararı.

Terminal'in inşaat süresi 2016 - 2018 yılları arasındadır. Tüm inşaat izin belgeleri alındı. İnşaat maliyeti takriben 4.5 - 5 milyar rubledir (2016 yılı RUB fiyatları). Terminal'in özellikleri ve gemi kabul şartları: 170 metrelik boyu ile 8.5 metrelik draftı olan Ro-Ro gemilerini kabul kabiliyetine sahip olan 195 metrelik iki iskele, hem de 100 metrelik boyu ile 5.5 metrelik draftı olan gemileri kabul kapasitesine sahip bulunan 100 metrelik bir iskele.

Terminal'da eleçlenen yük cinsleri:

- araba, kamyon, treyler, traktör ve tüm Ro-Ro / tekerlekli ekipmanları;
- treyler ve kızak ile taşınan deniz motoru ve yat, helikopter, uçak ve parçaları;
- konteyner;
- genel yük (paletlerde taşınan yük, kutu ve sandıklarda taşınan yük, torbalarda taşınan yük, Big-Bag, kolay çürüyen ürünler, kağıt, araçlar, ekipman, demirli ve demirdışı metaller, kereste, kontrplak ve saire);



ТТТ ООО “Таманский паромный терминал”
Tamansky ferry terminal LLC

Ayrıca aşağıda belirtilen yüklerin indirip-bindirilmenin sağlanması değerlendirilmektedir (mevcut Proje’de az değişiklik yapmakla veya Terminal’in inşaatının ikinci aşamasında):

— büyük ölçüde ve ağır yük; her endüstri branşı için ekipmanlar, büyük çaplı borular.

Terminal’in mükemmel yerleştirilmesi ihracat ve ithalat işlemleri için efektif lojistik çözümlerin sunulmasına imkân vererek nehir taşımacılığı (kıyı bölgesinde çalışan gemiler ve nehir/deniz gemisi) ile deniz taşımacılığı yeteneklerin birleştirilmesini sağlar.

Daha sonra demiryolu ulaşımının ve lojistik terminalin bölgesinin kapsamlı gelişimi (kamu ve ticari altyapı dahil olmak üzere) kapsayan Terminal’in ikinci evre inşaatı planlanmaktadır.

Bu konuda detaylı bilgi almak için lütfen Yatırımlardan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı Boyarov Boris Vladimiroviç ile temas kurunuz. Telefon: +7(495)276-77-60, ek.132; sep.+7(926)300-38-98; Faks: +7(495)276-77-61; E-mail: tpt-01@mail.ru; b.boyarov@mail.ru .

En iyi dileklerimizle!

Genel Müdür

Panov S.V.

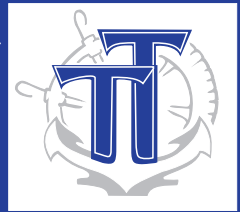


ФГУП «Росморпорт» FSUE «Rosmorport»

Государственно-частное партнерство

ООО «Таманский паромный терминал»

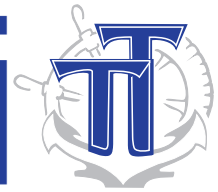
Taman Ferry terminal Ltd



Investment project on developing
of sea port of Kavkaz.

North-Eastern cargo area of Port Kavkaz

Ro-Ro cargo complex.



41

8,6

2

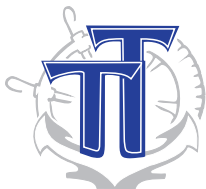


1.

Drawing 1. Design of new Ro-Ro Terminal in port Kavkaz

Total surface of the Terminal exceeds 41 ha. The Terminal port facilities are constructed both at the allotted and newly formed territory and will be provided with protected harbor waters, depth up to 8.6 meters, well-developed onshore infrastructure, car and rail access lining.

The Terminal comprises 2 Ro-Ro berths. There will be the checkpoint of state border crossing as well the customs zone area.



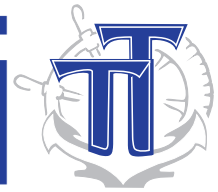
ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd

General performances of the Ro-Ro Terminal in port Kavkaz

№ пп Item No.	Наименование показателя Name	Ед.изм. Unit	Количество Quantity
1	Общая площадь терминала	м ²	411 600
	Total surface of the Terminal	m ²	
2	Проектная мощность	ТОНН	2 000 000
	Estimated capacitytons	tons	
3	Глубина подходного канала	м	8,6
	Access channel depth	m	
4	Глубина в акватории порта	м	8,6
	Harbor waters depth	m	
5	Общая протяженность причальных сооружений, в т.ч.:	м	490
	Total length of berthing facilities, incl.:	m	
5.1.	причалы Ро-Ро (2 ед.)	м	390
	Ro-Ro berths (2 pcs)	m	
5.2.	причал портофлота	м	100
	Berth for port auxiliary fleet	m	
6	Северный мол	м	420
	Northern breakwater	m	
7	Южный мол	м	286,6
	Southern breakwater	m	
8	Емкость накопительной площади для трейлеров	Ед.	480
	Trailers accumulating platformpcs	pcs	
9	Складская площадь, в т.ч.:	м ²	210 000
	Storage surface, incl.:	m ²	
9.1.	открытая	м ²	200 000
	open	m ²	
9.2.	крытая	м ²	10 000
	в т.ч. холодильник	м ²	1000
	covered	м ²	10 000
	Incl .refrigerator	m ²	1000

-8,0 ; - 10 ; - 162,7 ; - 25,5 ;
- 6,8 .

Estimated ship: DWT 10000 mt, length 162,7 m, beam -22,5 m, depth moulded - 8,0m, max draft - 6,8 m



The rolling cargo Terminal in sea port Kavkaz is intended to transfer Ro-Ro cargo, mainly consumer goods to be sold at the territory of the Russian federation as well as to be in transit.

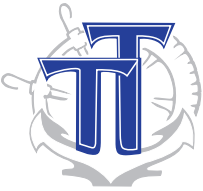
Principal range of cargoes consists of consumer good, cars, trucks, automotive equipment, containerized cargoes.

Main profitable directions are ferry lines to the Black Sea ports of Turkey. The Terminal will render South of Russia new Ro-Ro service, while cargo turnover with Turkey keeps growing.



4.

Drawing 4. Existing and planned ferry lines in the Black Sea (planned lines are dotted, existing railway lines are blue).



ООО «Таманский паромный терминал» Taman Ferry terminal Ltd

2-4

11-12

The principal advantage of the port Kavkaz is essential delivery time saving to the final consignee in such areas as Moscow, city Rostov-on-Don, Krasnodar krai, Stavropol krai and North Caucasus. With cargo re-location in the port Kavkaz, delivery time to Rostov-on-Don will take 2-4 hours in comparison with ports of Gelendzhik and Novorossiysk and 11-12 hours less in comparison with port of Sochi.

An advantageous geographical position and developed infrastructure give an opportunity to engage the transit cargoes as well.



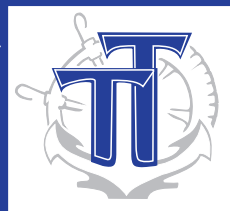


ФГУП «Росморпорт» FSUE «Rosmorport»

Государственно-частное партнерство

ООО «Таманский паромный терминал»

Taman Ferry terminal Ltd



353500, Краснодарский край, г. Темрюк, ул. Герцена, д. 46

ИНН 2352046762 КПП 235201001 ОГРН 1102352001267

Почтовый адрес: Россия, 119435, г. Москва Ул. Малая Пироговская, д. 14, стр. 1

Телефон в г. Москве: +7 (495) 276-77-60 доб.151

E-mail: tpt-01@mail.ru

Генеральный директор: Сергей Владимирович Панов

Contact info

Taman ferry terminal Ltd

Office in Moscow:

119435 14 Malaya Pirogovskaya str. Moscow

Tel. +7 (495) 276-77-60 ext. 151

E-mail: tpt-01@mail.ru

CEO - Sergey Panov

ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



**Инвестиционный проект:
Строительство Северо-восточного района порта Кавказ.
Комплекс накатных грузов.**

**Investment project
Construction of North-east cargo area of Port Kavkaz.
Rolling cargo terminal.**



ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



**Государственно-частное партнерство ФГУП «Росморпорт» и
ООО «Таманский паромный терминал»**

**State-private partnership of FSUE “Rosmorport” and “Taman
ferry terminal Ltd”**



ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



Первый специализированный Ро-Ро терминал на Юге России

First specialized Ro-Ro terminal in the South of Russia



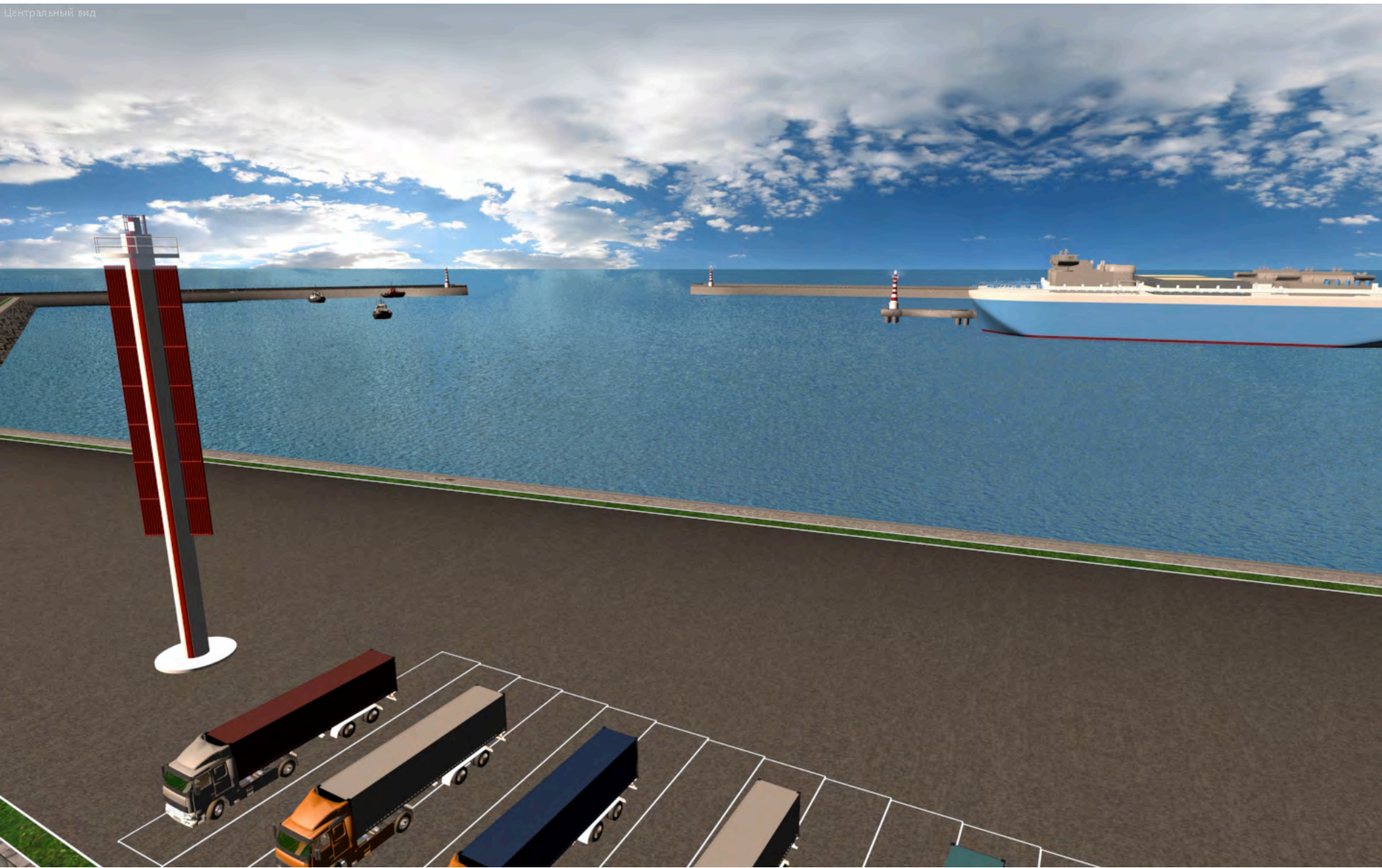
ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



**Выгодное географическое положение и развитая
инфраструктура**

**Advantageous geographical location and developed
infrastructure**

Центральный вид



ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



Общая площадь терминала более 41 га

The total area of the terminal is more than 41 ha

Центральный вид



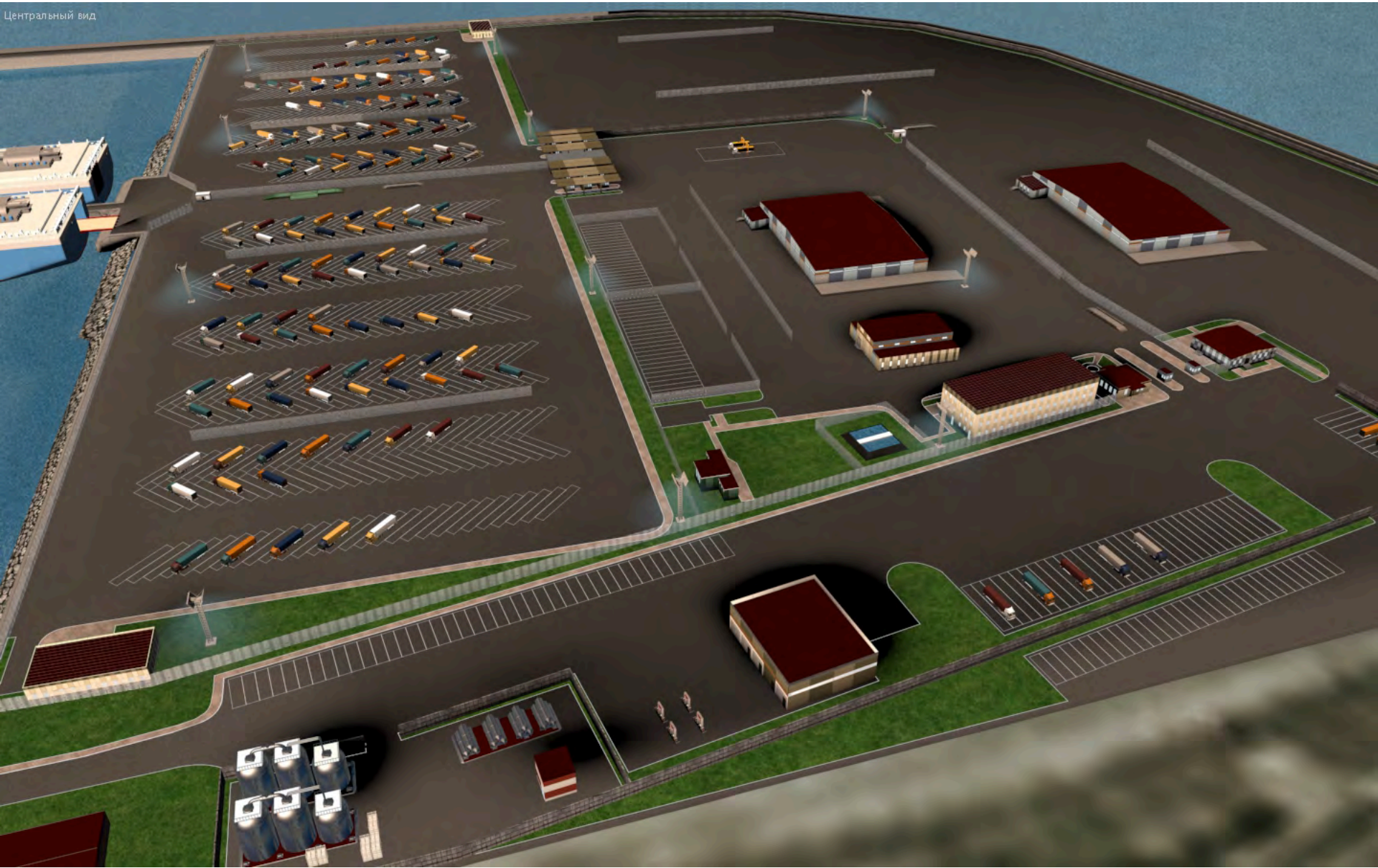
ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



**Пункт пропуска через государственную границу.
Зона таможенного контроля.**

Checkpoint across the border. Zone of customs control

Центральный вид



ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



Складская площадь 21 га

Storage area – 21 ha

Центральный вид



ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



Проектные глубины акватории – 8,6 м

The design water depth - 8.6 m



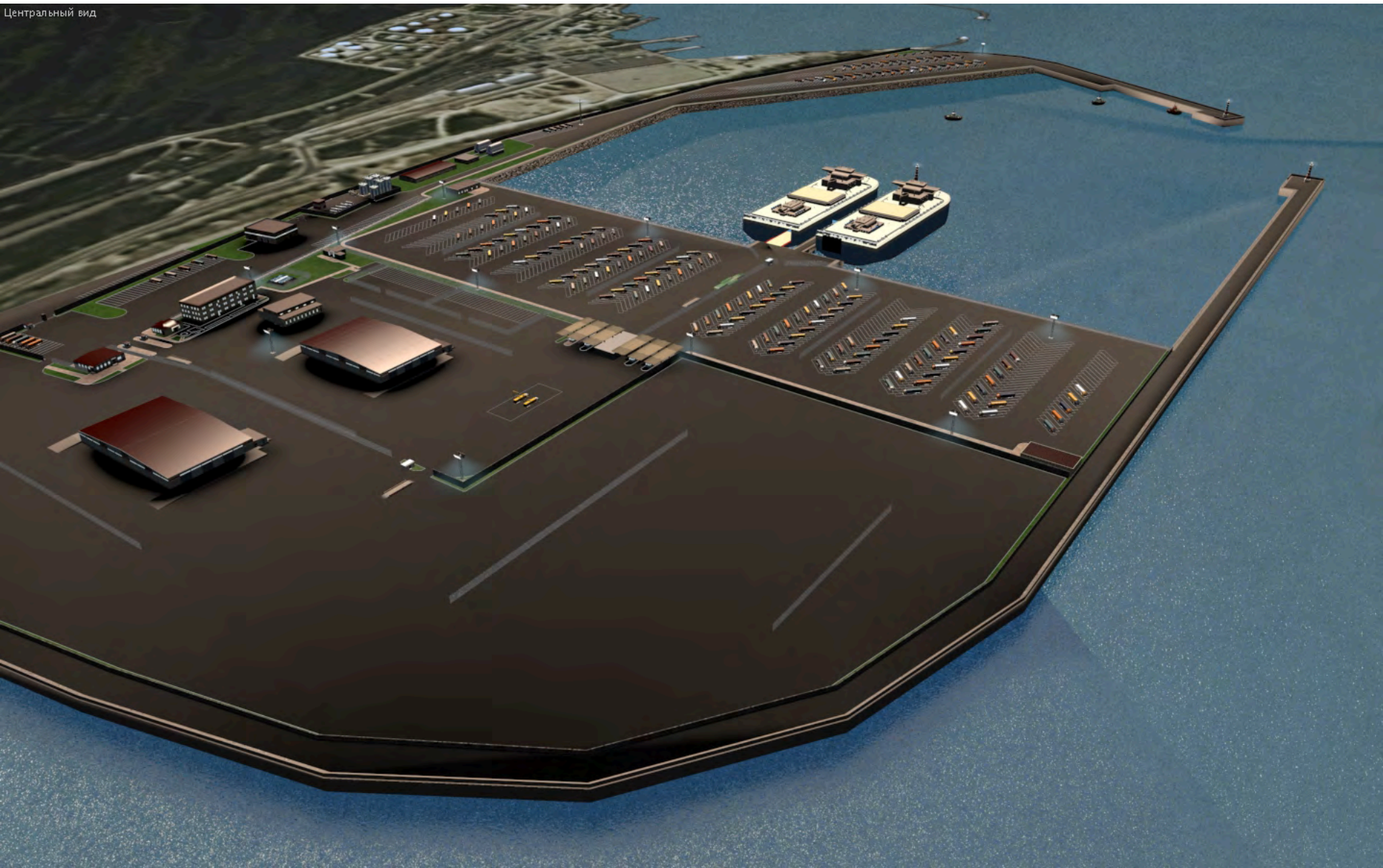
ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



**Проектный годовой грузооборот накатных грузов – 2 млн. тонн
или 50 тыс. единиц колесной техники**

**Project annual turnover of rolling cargo - 2 million tonnes or
50 thousand units of vehicles**

Центральный вид



ООО «Таманский паромный терминал»
Taman Ferry terminal Ltd



**Ориентировочный срок ввода в эксплуатацию – 4-й квартал
2017 года – 1 –й квартал 2018 года**

**Approximate date of start up - 4th quarter of 2017 – 1st quarter
of 2018**

Приглашаем к сотрудничеству:

- Транспортно – логистических операторов
 - Судовладельцев
 - Товаропроизводителей
 - Транспортные компании

Invite to cooperate:

- Logistic operators
- Shipowners/Operators
- Goods producers
- Transport companies